

# Royal Report

JE ČAS VSTOUPIT MEZI ELITU

## Auta budoucnosti

Nová éra technických konceptů

## Copperfield bay

Dovolená plná magie

## Dřevěné vlnobití

Ladné křivky italského designu

## Golfový sen

Zelený zázrak na ostrově Mauricius

*Luxusní*  
Nejdražší zbytečnosti světa *rozmary*

Mezi oceánem a nebem

Oculus vs LearJet 85





# Interiéry se španělskou krví

Jaime Tresserra Clapés se narodil v roce 1943 v Barceloně. Vyrůstání v rodině, která se zajímala a věnovala herectví a oděvnímu návrhářství, přispělo k jeho citu pro tvary, na kterém je dnes založena jeho práce ve stejnojmenné společnosti. Po studiu na barcelonské univerzitě se rozhodl pokračovat ve vzdělávání na Massana School of Art opět v Barceloně, kde se zaměřil na šperky a smalt. Nejprve začal uplatňovat své kreativní myšlení v oblasti reklamy, teprve poté se rozhodl pro kariéru v interiérovém designu. Navrhoval speciální kusy dřevěného nábytku pro exkluzivní zákazníky a to mu zůstalo až dodnes.

V roce 1987 vytvořil své vlastní studio J. Tresserra Design a poprvé prezentoval svoji kolekci dřevěného nábytku na mezinárodním veletrhu nábytku ve Valencii, kde obdržel cenu za nejlepší moderní design. V následujících letech představil své nové kolekce i na dalších významných událostech designového světa, jako je například mezinárodní veletrh nábytku v Miláně a Kolíně, kde opět zazářil a sklíčil úspěch jak u široké veřejnosti, tak u nekompromisních kritiků. V tu samou dobu se pustil také do projektu navržení osmdesáti luxusních apartmá v předním Barcelonském hotelu, založeném na umění, které dokončil v roce 1992. To mu vyneslo celosvětové uznání mezi špičkami v oboru a pak už vše bylo mnohem snadnější. Významných ocenění přibývalo a Jaime

brzy otevřel velký showrooms v Barceloně. Brzy poté i v Madridu, Moskvě, Berlíně, Bostonu, Londýně a dalších světových městech. V roce 2005 otevřel svůj první obchod v Paříži, přímo naproti slavnému Louvru.

V poslední době tvoří hlavně na zakázku pro své stále a náročné klienty. Mezi žhavé novinky v jeho kolekcích patří biliardový stůl Bolero. Najdete ho ve dvou variantách - z celnosklého dřeva citroniku nebo z tmavého ořechu. Má bídlíkovou hrací plochu, což zaručuje naprostou rovnost. Ta je potažena plátnem se zlatými nebo temně rudými odstíny. Kapsy jsou z kvalitní kůže Vaquetilla, rámování potom z leštěného nerez. Navíc je LED technologií a k doplňkům samozřejmě patří i trojúhelník, křída ve stejné

barvě stolu, koule a kartáč na plátno.

Kromě tohoto unikátního kousku, který naprosto změnil pravidla naší hry, Tresserra samozřejmě vyrábí luxusní interiérový nábytek do domu a bytu nebo kanceláří úspěšných manažerů, který vnáší do prostředí ne pro každou společnost samozřejmě charakter moderního designu. Židle, stoly i skříňky společnosti Tresserra v sobě spojují mistrné řemeslné umění, imponující materiály, funkcionalistickou jednoduchost a středosemi cit pro krásu. Přesně tyto rysy tvoří nadčasový vzhled, který se musí líbit i těm nejnáročnějším zákazníkům. V kolekcích každý objeví to, co by se mu líbilo a rozhodně i hodilo. Ještě než si vybavíte svoje prostory, nechte si nabídnout jeho mistrské umění.



[www.freserra.com](http://www.freserra.com)





# Interiors with Spanish blood

*Jaime Tresserra Clapés was born in 1943 in Barcelona. He grew up in a family which was interested and took part in acting and fashion design and this has helped to develop his sense for shapes on which his work at a company of the same name is based now. After his studies at Barcelona University he decided to continue at Massana School of Art in Barcelona where he focused on jewelry and enamel. First he used his creative thinking in the field of advertisement then he decided for career in interior design. He designed special pieces of wooden furniture for exclusive customers and he still do*

*In 1987 he created his own J. Tresserra Design studio and for the first time he presented his collection of wooden furniture at the international furniture fair in Valencia where was awarded a prize for the best modern design. In the following years he presented his new collections also at other significant events of the world of design like for example the international furniture fair in Milan and Köln where he was a star and had success not only with the general public but also strict critics. At the same time he also started the project of designing twenty-eight luxurious apartments in a top hotel in Barcelona based on art which he finished in 1992. This brought him international recognition among professionals in this field and then everything became easier. He got more and more significant awards and soon he opened a big showroom in*

*Barcelona. Soon after that he opened ones in Madrid, Moscow, Berlin, Boston, London and other cities of the world. In 2005 he opened his first shop in Paris, directly in front of the famous Louvre.*

*Recently he is especially busy with designs for his long term and demanding customers. One of the last new products from his collections is a billiard table Bolero. You can get it in two variations- from Ceylon citrus-tree wood or from dark nut-tree wood. Its playing surface is made from slate which guarantees perfect horizontal plane. It is covered with canvas with golden or dark red tones. The pockets are from high quality Vaqueta leather, the framing is from shiny stainless material. It is lighted with LED technology and the accessories are of course a triangle, chalk in the same color as the table, the balls and a brush for*

*the canvas.*

*Apart from this unique piece which completely changes rules of your game, Tresserra of course also makes luxurious interior furniture for flats, houses or offices of successful managers which brings the character of modern design. Chairs, tables and shelves from Tresserra are a combination of master craft work, interesting materials, functionalistic simplicity and the Mediterranean sense for beauty. Exactly those features make a supra-temporal look which even the most demanding customers will appreciate. Everyone will find something he would like and find useful in his collections. Before you start shopping for some furniture for your home, look at his masterpieces.*

[www.tresserra.com](http://www.tresserra.com)



